

Kúpna zmluva

uzatvorená na základe ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení, ustanovení zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a ustanovení zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Prevádzajúci – predávajúci:

Názov: **Obec Mokrance**
Sídlo: Hlavná 38/42, 045 01 Mokrance
IČO: 00690295
DIČ: 2020751535
v zastúpení: JUDr. Gábor Szalay – starosta obce
bankové spojenie: ČSOB, č. účtu IBAN: SK05 7500 0000 0040 3019 4174
(ďalej ako „**predávajúci**“, resp. „zmluvné strany“)

a

2. Nadobúdatelia – kupujúci:

meno a priezvisko: **Vojtech Miklós**
rodné priezvisko: Miklós
dátum narodenia:
rodné číslo:
trvalé bydlisko: l Mokrance
stav:
št. občianstvo:
a manželka
meno a priezvisko: **Mgr. Margita Miklósová**
rodné priezvisko: Vidricková
dátum narodenia:
rodné číslo:
trvalé bydlisko: Mokrance
stav:
št. občianstvo:
(ďalej spolu ako „**kupujúci**“, resp. „zmluvné strany“)

(ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok pri záväzku predávajúceho odplatne previesť svoje vlastnícke právo k predmetu kúpy na kupujúcich.

Čl. II

Predmet kúpy a nadobudnutie predmetu kúpy

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v podiele 1/1 k celku, ktorá je vedená Okresným úradom Košice – okolie, katastrálnym odborom, na LV č. 1504, v katastrálnom území Mokrance, obec Mokrance, okres Košice - okolie ako:

- a. pozemok parcely registra „C“ s parcelným číslom 698, druh pozemku – záhrada o výmere 92 m²,
(ďalej len „**predmet kúpy**“).
2. Predávajúci prehlasuje a kupujúcim zaručuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy predmet kúpy je v jeho výlučnom vlastníctve v podiele 1/1 k celku, je oprávnený s predmetom kúpy bez obmedzenia nakladať, predmet kúpy je bez právnych väd a nie je predmetom súdneho sporu ani sa na neho neviažu dlhy, vecné bremená, predkupné práva, nároky tretích osôb, a že predmet kúpy nie je zaťažený záložným právom, príp. inými ťarchami, ktoré by mohli obmedziť jeho prevod, s výnimkou tých, ktoré sú ku dňu podpisu tejto zmluvy zapísané na príslušnom liste vlastníctva.
3. Obecné zastupiteľstvo obce Mokrance Uznesením č. 07/2023 zo dňa 28.06.2023 (ďalej len „Uznesenie“) schválilo predaj predmetu kúpy pre kupujúcich podľa ustanovenia § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorý spočíva v skutočnosti, že pozemok, ktorý je predmetom prevodu kupujúci, ako aj jeho právni predchodcovia, dlhodobo užívali ako vlastný a tento stav je aj v obci Mokrance všeobecne rešpektovaný. O dôvode hodného osobitného zreteľa rozhodlo obecné zastupiteľstvo obce Mokrance počtom hlasov 7/7 (všetci 7 prítomní za, z celkového počtu 7 poslancov), čo je viac ako 3/5-inová väčšina hlasov všetkých poslancov.
4. Kupujúci sa oboznámili so stavom predmetu kúpy a v takomto stave ho kupujú.
5. Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k predmetu kúpy ku dňu právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Košice – okolie, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich. Až do toho momentu sú zmluvné strany viazané svojimi prejavmi vôle. Náklady spojené s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností znášajú kupujúci.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva na Okresný úrad Košice – okolie, katastrálny odbor podá predávajúci. Predávajúci týmto splnomocňuje advokátsku kanceláriu Steiner & Associates s.r.o., so sídlom Plávková 2, 040 11 Košice – Lorinčík, IČO: 36864081, aby v jeho mene bezodkladne po tom, čo predávajúci informuje advokátsku kanceláriu o pripísaní celej kúpnej ceny podľa Článku III tejto zmluvy na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy, spísala, podpísala a podala návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v zmysle tejto zmluvy. Zmluvné strany zároveň splnomocňujú advokátsku kanceláriu Steiner & Associates s.r.o. aj na prípadné spísanie, podpísanie a podanie dodatku k tejto zmluve na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor v prípade, ak by bolo potrebné v tejto zmluve odstrániť chyby v písaní, počítaní a iné zrejme nesprávnosti v súvislosti s odstránením prípadných väd návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, a aby zastupovala zmluvné strany v celom predmetnom katastrálnom konaní.
7. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva nadobudne účinnosť až po jej zverejnení, a to podľa § 47a Občianskeho zákonníka a podľa príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Predávajúci (ako povinná osoba podľa zákona č. 211/2000 Z.z.) sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že bezodkladne po jej uzatvorení zverejní túto zmluvu na svojom webovom sídle.

Čl. III

Kúpna cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet kúpy predávajúci prevádza na kupujúcich za celkovú kúpnu cenu v celkovej výške **1.746,-EUR** (slovom jednotisícosemstošesť eur).

2. Celková kúpna cena podľa odseku 1 tohto článku zmluvy pozostáva z:
 - a) kúpnej ceny samotného predmetu kúpy vo výške 1.518,-€ (slovom: jednotisícpäťstoosemnaásť eur), ktorá pozostáva z kúpnej ceny 16.50,-€/m², čo pri predmete kúpy o celkovej výmere 92 m² predstavuje sumu 1.518,-€,
 - b) ceny za vypracovanie tejto zmluvy vo výške 228,-€ s DPH (vrátane jej autorizácie, spracovania návrhu na vklad, jeho podanie na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor, a úhrady správneho poplatku za podanie návrhu na vklad) advokátskou kanceláriou Steiner & Associates s.r.o.;
3. Kúpna cena predmetu kúpy podľa odseku 2 písm. a) tohto článku zmluvy bola schválená Obecným zastupiteľstvom Mokrance Uznesením č. 07/2023 zo dňa 28.06.2023.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že celá kúpna cena podľa odseku 1 tohto článku zmluvy bude uhradená kupujúcimi na bankový účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 7 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Predávajúci týmto predáva a odovzdáva kupujúcim predmet kúpy do ich bezpodielového spoluvlastníctva manželov za dohodnutú kúpnu cenu. Týmto sa kupujúci stávajú bezpodielovými spoluvlastníkmi predmetu kúpy v rozsahu 1/1 k celku.
2. Kupujúci predmet kúpy prijímajú do svojho výlučného vlastníctva a zaväzujú sa predávajúcemu zaplatiť kúpnu cenu podľa článku III tejto zmluvy.
3. Predávajúci odovzdá kupujúcim všetku dostupnú dokumentáciu k predmetu kúpy.
4. Predávajúci vyhlasuje a podpisom tejto kúpnej zmluvy potvrdzuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy neuzavrel zmluvu o budúcej kúpnej zmluve, ani nájomnú zmluvu a ani kúpnu zmluvu o prevode vlastníckeho práva k predmetu kúpy, ktorou by sa zaviazal previesť, alebo ktorou by previedol čo i len časť predmetu kúpy na tretiu osobu, ani zmluvu, ktorou by predmet kúpy zaťažil právami tretej osoby.

Čl. V

Autorizácia zmluvy advokátom

1. Táto zmluva bola v súlade s ustanovením § 1a a 1b zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov spísaná JUDr. Pavlom Šteinerom, advokátom a konateľom advokátskej kancelárie Steiner & Associates s.r.o. (ďalej ako „advokát“), pričom advokát usúdil, že táto zmluva neodporuje zákonu, neobchádza zákon, neprieči sa dobrým mravom, a za dodržania podmienok v zmluve uvedených jej uzavretím nedôjde ku skutočnosti zakladajúcej vznik škody.
2. Advokát pred podpisom tejto zmluvy overil totožnosť účastníkov tejto zmluvy resp. ich zástupcov z predložených platných dokladov totožnosti.
3. Zmluvné strany svojím podpisom prehlasujú, že ich advokát pred podpisom tejto zmluvy poučil o platobných podmienkach kúpnej ceny dohodnutých v tejto zmluve. Zmluvné strany tomuto poučeniu porozumeli, čo potvrdzujú svojím podpisom v závere tejto zmluvy.
4. Advokát oznamuje účastníkom zmluvy, že ich osobné údaje budú spracúvané v zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov po nevyhnutnú dobu za účelom vypracovania zmluvy, jej podania na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor ako i jej archiváciu, to všetko za prijatia nevyhnutných opatrení na ochranu osobných údajov dotknutých osôb podľa zákona o ochrane osobných údajov. Účastníci zmluvy prehlasujú, že boli advokátom informovaní o právach a povinnostiach v zmysle ustanovenia § 19 a § 20 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.

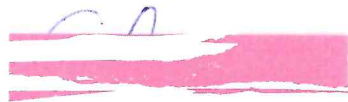
5. Advokát oznamuje účastníkom zmluvy to, že pre prípad škody v súvislosti s autorizáciou zmluvy o prevode nehnuteľnosti je poistený s poistným krytím do výšky 1,5 milióna EUR v poisťovni Wüstenrot poisťovňa, a. s.

Čl. VI **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a iných relevantných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vyhotovené v písomnej forme a opatrené podpismi oboch zmluvných strán, resp. osoby splnomocnenej touto zmluvou k prípadným zmenám a doplneniam zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch. Jedno vyhotovenie bude elektronicky doručené spolu s návrhom na vklad vlastníckeho práva na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor a zostáva v advokátskej kancelárii splnomocnenej na podanie návrhu na vklad, a každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení; to všetko po podpise tejto zmluvy.
5. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Mokranciach, dňa 23.02.2024

Predávajúci:



Obec Mokrance
v zastúpení JUDr. Gábor Szalay
starosta obce

Kupujúci:



Vojtech Miklós

Mgr. Margita Miklósová

Prílohy:

- *Uznesenie obecného zastupiteľstva obce Mokrance č. 07/2023 zo dňa 28.06.2023*

OBEC MOKRANCE

Hlavná 38/42, 045 01 Mokrance

IČO: 00 690 295

K bodu č. 7 : Návrh zmluvy na predaj nehnuteľnosti v majetku obce podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa Vojtecha Miklósa a manželky Margity, obaja trvale bytom Mokrance.

Uznesenie číslo : 07/2023
z rokovania obecného zastupiteľstva obce Mokrance
zo dňa 28. 06. 2023

Obecné zastupiteľstvo obce Mokrance

1./ schvaľuje

podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj majetku obce a to:

Mokrance, okres Košice – okolie na LV č. 1504 ako : reg.“C“ KN parc. č. 698 o výmere 92 m² – záhrada, v celosti v prospech kupujúcich:

Meno, priezvisko, rodné meno: **Vojtech Miklós, rod. Miklós**

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Trvalé bydlisko:

Mokrance

Štátny občan Slovenskej republiky

a

Meno, priezvisko, rodné meno: **Margita Miklósová, rod. Vidricková**

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Trvalé bydlisko:

Mokrance

Štátny občan Slovenskej republiky

za kúpnu cenu 16,50 €/m², t. j. celkom: 92 m² x 16,50 € = 1.518,-€, slovom: jedentisíc päťstoosemnaásť Eur, ktorú sú kupujúci povinní uhradiť v lehote najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy a to bezhotovostným prevodom na účet Obce Mokrance.

Dôvody hodné osobitného zreteľa : pozemok, ktorý je predmetom prevodu kupujúci, ako aj jeho právni predchodcovia dlhodobo užívali ako vlastný a tento stav je aj v obci všeobecne rešpektovaný.

Zámer Obce Mokrance previesť predmetný majetok obce podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov bol schválený na zasadnutí Obecného zastupiteľstva konanom dňa 24. 04. 2023 uznesením č. 07/2023.

Zámer Obce Mokrance previesť majetok obce a dôvody predaja boli zverejnené na úradnej tabuli obce a na webovej stránke obce odo dňa 02. 06. 2023 do dňa 17. 06. 2023.

2./ poveruje

JUDr. Gábora Szalaya, starostu obce

podpísaním kúpnej zmluvy medzi Vojtechom Miklósom a manželkou Margitou

Mokrance a medzi obcou Mokrance, Hlavná 38/42, Mokrance,
zastúpený JUDr. Gáborom Szalaym, IČO 00690295.

Výsledok hlasovania:

Počet poslancov : 7 Prítomní : 7

Za hlasovalo : 7 / Sofia Baffyová, František Baško, Pavol Kočiš, Tibor Lacko,
Andrej Palenčár, Norbert Šmajda, Marián Župčán /

Proti hlasovalo : 0

Zdržalo sa hlasovania : 0



JUDr. Gábor Szalay
starosta obce

Doložka o autorizácii

V zmysle ust. § 1a ods. 1 a ods. 2 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (Živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov týmto autorizujem nasledovnú zmluvu:

Druh zmluvy: **Kúpna zmluva zo dňa 23.02.2024**

uzatvorená medzi:

Názov: **Obec Mokrance**
Sídlo: Hlavná 38/42, 045 01 Mokrance
IČO: 00690295
DIČ: 2020751535
v zastúpení: JUDr. Gábor Szalay – starosta obce

(ako predávajúci)

a

meno a priezvisko: **Vojtech Miklós**
rodné priezvisko: Miklós
dátum narodenia: 23.02.1975
rodné číslo: 750223/0000
trvalé bydlisko: **Mokrance**
stav:
št. občianstvo:
a manželka
meno a priezvisko: **Mgr. Margita Miklósová**
rodné priezvisko: Vidricková
dátum narodenia: 06.08.1974
rodné číslo: 740806/0000
trvalé bydlisko: **Mokrance**
stav:
št. občianstvo:

(ako kupujúci)

Počet listov zmluvy: 2

Počet listov príloh zmluvy: 1

Poradové číslo zápisu v Knihe o autorizácii: **281/5537/2024**

Mokrance, 23.02.2024



JUDr. Pavel Šteiner, advokát a konateľ
Steiner & Associates s.r.o.

POTVRDENIE O ZVEREJNENÍ KÚPNEJ ZMLUVY

Ja, JUDr. Gábor Szalay, starosta obce Mokrance so sídlom Hlavná 38/42, 045 01 Mokrance, IČO: 00 690 295, týmto potvrdzujem, že Kúpna zmluva uzatvorená dňa 23.02.2024 medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Obec Mokrance**
Sídlo: *Hlavná 38/42, 045 01 Mokrance*
IČO: *00690295*
v zastúpení: *JUDr. Gábor Szalay – starosta obce*

a

meno a priezvisko: **Vojtech Miklós**
rodné priezvisko: *Miklós*
dátum narodenia:
rodné číslo:
trvalé bydlisko: - Mokrance
stav:
št. občianstvo:
a manželka
meno a priezvisko: **Mgr. Margita Miklósová**
rodné priezvisko: *Višticková*
dátum narodenia:
rodné číslo:
trvalé bydlisko: - Mokrance
stav:
št. občianstvo:

týkajúca sa prevodu nehnuteľnosti, ktorá je vedená Okresným úradom Košice – okolie, katastrálnym odborom, na LV č. 1504, v katastrálnom území Mokrance, obec Mokrance, okres Košice - okolie ako:

- pozemok parcely registra „C“ s parcelným číslom 698, druh pozemku – záhrada o výmere 92 m²,

bola dňa 23.02.2024 zverejnená na webstránke obce Mokrance, v sekcii „Zmluvy, faktúry a objednávky“.

V Mokranciach dňa 23.02.2024


JUDr. Gábor Szalay, starosta
Obec Mokrance

